

BON dia

2/11/2011

LA SEU D'URGELL

El Banc del Temps organitza el primer mercat d'intercanvi

REDACCIÓ
LA SEU D'URGELL

El Banc del Temps de la Seu d'Urgell ha organitzat un mercat d'intercanvi per al dissabte 12 de novembre, que funcionarà de les deu del matí a les dues de la migdia a la plaça de les Monges i on es podrà bescanviar tot tipus d'objectes, segons ha informat l'Ajuntament.

L'objectiu d'aquest mercat d'intercanvi, a banda de donar a conèixer l'existència del Banc del Temps, és fomentar el reciclatge i reutilitzar objectes que ja no es fan servir. Alhora, també

vol ser una acció d'interrelació entre els urgellencs.

Així, tothom qui ho desitgi, sigui soci o no del Banc del

La iniciativa pretén, a part de donar a conèixer el banc, fomentar el reciclatge

Temps, podrà intercanviar objectes que ja no utilitzi. Els productes per intercanviar podran ser llibres, roba, mobles, jogui-

nes, material esportiu i petits electrodomèstics, entre d'altres. Les persones interessades a participar en el mercat d'intercanvi cal que s'hi inscrivin a través del telèfon de l'Ajuntament o bé a l'adreça electrònica bancdel-temps@aj-laseu.cat.

El Banc del Temps està en funcionament des de fa prop de dos anys i compta amb 75 socis. Els serveis majoritaris que s'intercanvien són l'acompanyament de persones, cuinar, fer la compra, tècniques de relaxació, fer companyia, transport i petites reparacions, entre d'altres. »

SEGRE

2/11/2011

INICIATIVES

Mercat d'objectes reciclat a la Seu

LA SEU | El Banc del Temps de la Seu ha organitzat un mercat d'intercanvi per donar a conèixer la iniciativa i fomentar el reciclatge i la reutilització dels objectes. Serà el dia 12 d'aquest mes de les 10 del matí a les 2 del migdia a la plaça de les Monges. Els organitzadors pretenen la interrelació entre els ciutadans.

UN INFORME

7/11/2011

El Banc del Temps organiza un mercado de intercambios

LA SEU D'URGELL • El Banc del Temps de la Seu d'Urgell ha organizado para el próximo sábado 12 de noviembre un mercado de intercambio que funcionará de las diez de la mañana a las dos de la tarde, donde se podrá canjear todo tipo de objetos. El objetivo de este Mercado de Intercambio, además de dar a conocer la existencia del Banc del Temps en la ciudad, es el fomento del reciclaje y la reutilización de objetos que ya no se usan. Asimismo, también quiere ser una acción de interrelación entre los urgellenses.

Así, todo el que lo desee, sea socio o no del Banc del Temps, podrá intercambiar objetos que ya no utilice. Los productos para intercambiar podrán ser libros, ropa, muebles, juguetes, material deportivo, pequeño electrodoméstico, entre otros.

Las personas interesadas en participar del mercado de intercambio tienen que inscribirse a través del teléfono del Ayuntamiento (973 350010) o bien en la dirección de correo electrónico bancdeltemps@aj-laseu.cat.

El Banc del Temps de La Seu d'Urgell está en funcionamiento desde hace cerca de dos años y cuenta con 75 socios. Los servicios mayoritarios que se intercambian son el acompañamiento de personas, cocinar, hacer la compra, técnicas de relajación, hacer compañía, transporte o pequeñas reparaciones.

ECONOMÍA / SOLUCIONES IMAGINATIVAS A LA CRISIS

La tienda de productos de segunda mano de l'Urgellet triplica ventas

● La Mancomunitat pasa de 3.000 a 9.000 euros de ingresos en su comercio

● La asociación abre en su web un listado con el stock y los precios actualizados

LA SEU D'URGELL

L. M.

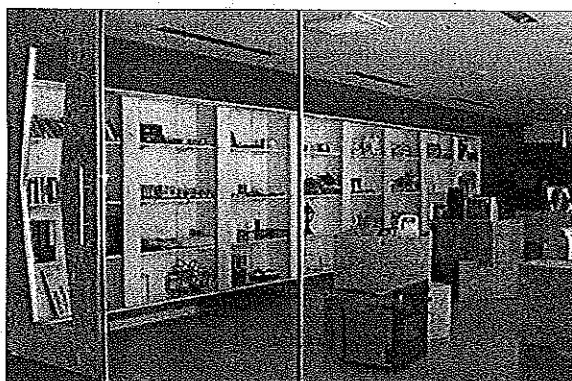
La tienda de productos de segunda mano que la Mancomunitat d'Escombreries de l'Urgellet tiene en marcha en la avenida Valira de la Seu d'Urgell desde el año 2009 se ha convertido en una pequeña solución a la crisis económica para los vecinos de l'Alt Urgell.

Según explicó hace unos días el presidente de la Mancomunitat d'Escombreries de l'Urgellet, Antoni Capdevila, la actual coyuntura económica ha triplicado los ingresos de la tienda de productos de segunda mano de la asociación. "Este año hemos pasado de 3.000 a 9.000 euros de ingresos, un reflejo de la buena acogida de la tienda entre los vecinos de la Seu d'Urgell y del resto de la comarca", declaró.

Para aprovechar el tirón y mejorar el servicio a los futuros clientes, la tienda de productos de segunda mano de la Mancomunitat d'Escombreries de l'Urgellet se ha abierto desde hace unos días a las nuevas tecnologías.

Concretamente, desde la página web de la mancomunidad de gestión de residuos que agrupa a los municipios del norte de la comarca de l'Alt Urgell, www.meu.cat, se puede acceder al listado de productos que se pueden comprar in situ en el local de la avenida Valira de la Seu d'Urgell.

El listado, que se actualiza periódicamente,



L. M.

Escaparate de la tienda de productos de segunda mano de la Mancomunitat

dicamente, indica los productos que se pueden comprar físicamente en la tienda y los precios de los mismos, divididos en once categorías: bebés y complementos, bricolaje, electrodomésticos, electrónica, deportes y ocio, informática, juguetes y juegos, hogar, mascotas, motor y música, libros y cine.

La tienda de la Mancomunitat d'Escombreries de l'Urgellet abre de lunes a sábado de diez de la mañana a dos de la tarde.

La asociación, que ofrece este servicio a través del proyecto Impuls de la Generalitat de Catalunya, busca actualmente trabajadores pa-

ra realizar trabajos de selección de productos para la tienda.

La Mancomunitat d'Escombreries de l'Urgellet adquirió en el año 2008 por 510.000 euros un local de 420 metros cuadrados situado en el número 3 de la avenida Valira de la Seu d'Urgell.

En su nueva sede social, además de la zona de oficinas y de atención al cliente, está ubicada la tienda de productos de segunda mano, además de espacios de almacen y archivos de la asociación. El local también cuenta con un servicio de recogida de aceites, fluorescentes, radiografías y ropa vieja.

PROTOCOL IMATGES

Ajuntaments poc monàrquics

El retrat del Rei no és a la sala de plens de Solsona i de les Borges i la Seu hi té els quatre evangelistes || La llei diu que el retrat del monarca ha d'estar en un lloc preferent

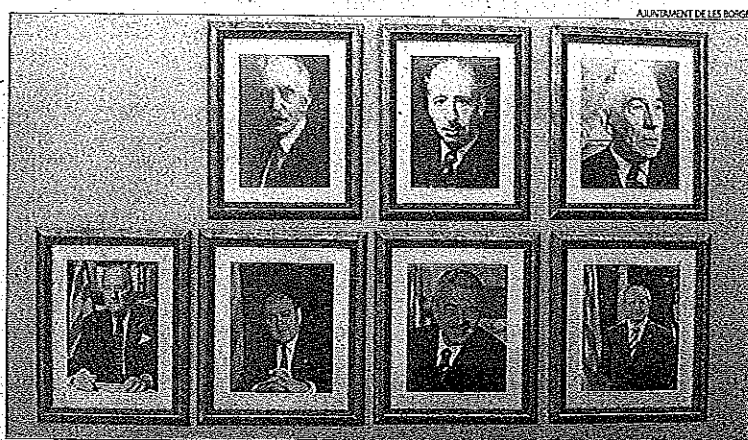
J. GABERNET

LLEIDA | El debat sobre la presència de símbols estatals a les institucions no té treva. Si, al mes de setembre, el ple d'Alfés va acordar per unanimitat retirar la fotografia del Rei de la sala de plens, ara al municipi navarrès de Villaba (governat per Bildu) han trobat una curiosa fórmula per complir la legislació: col·locar-hi una fotocòpia en blanc i negre del monarca. D'aquesta manera, en principi, no s'incompleix l'article 85.2 del Reial Decret que regula l'organització, el funcionament i el règim jurídic de les entitats locals, que estableix que "en un lloc preferent del saló de sessions hi haurà col·locada l'efigie de sa majestat el Rei."

En diversos ajuntaments, la imatge del monarca és absent, com al de Solsona, població on governa ERC i que tradicionalment no ha tingut la foto del rei Joan Carles. A les Borges Blanques (CIU i independents) tampoc hi ha foto reial. Si que s'hi poden veure, en canvi, les cares dels expresidents de la Generalitat, de la República, exili i de la restauració de la democràcia (la foto de l'actual president, Artur Mas, és en un altre espai del recinte). A la Seu d'Urgell (CIU), el rei Joan Carles tampoc és present al saló de plens, ja que, des de fa molts anys, l'espai llueix la imatge dels quatre evangelistes. Les imatges del president i del Rei són a la sala de juntes de govern i així ha estat sempre, segons assenyala l'alcalde del municipi, Albert Batalla. A Balaguer no hi ha ni president ni rei. L'alcalde, Josep Maria Roigé (CIU), té una imatge d'Artur Mas al despatx.

Per la seua part, Lleida ciutat (PSC) té un bust del monarca al ple i una foto del president al despatx oficial de l'alcalde. Mollerussa, Cervera i Tremp mostren les dos imatges a la sala de plens.

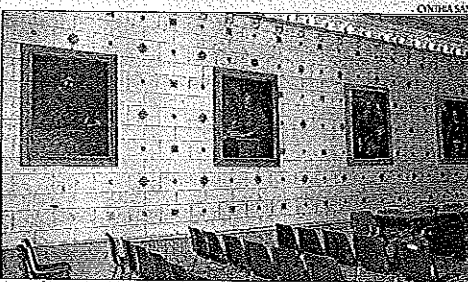
TRES EXEMPLES



A les Borges hi ha les fotos de tots els expresidents des de la República. La de Mas és en una altra paret.



Imatge del ple de Solsona, amb el retrat del president al fons.

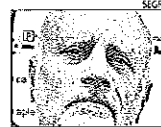


Els quatre evangelistes, a la sala de plens de la Seu.

TÀRREGA

Els socis de CIU, Rcat/SI, demanaran retirar-la

■ L'equip de govern de Tàrraga debatrà pròximament si manté el retrat del Rei a la sala de plens que, en aquests moments, és al costat del del president. El grup de Rcat/SI, socis de CIU en la direcció municipal, així ho demanarà, segons el seu portaveu, Jaume Ponsarnau, que al seu despatx oficial de tinent d'alcalde hi té una estelada.

34 **Fotografia.** Entrevista a Ferdinando Scianna, fotògraf de l'agència Magnum.40 **Infraestructures.** El Museu de Lleida oferirà visites guiades a les sales de reserva.

www.segre.com/vguia

TRADICIONS TOTS SANTS



Persones de totes les edats van visitar ahir al cementiri de Lleida els seus éssers estimats morts.

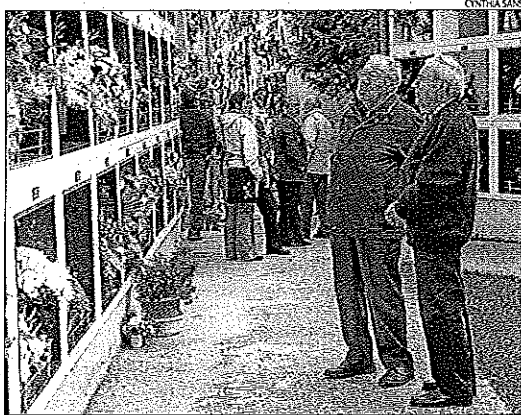
Cementiris abarrotats

Els cementiris de Lleida es van omplir de persones que van visitar els seus éssers estimats en un dia radiant || A Cervera, els alumnes del Conservatori van interpretar peces de música clàssica

M.M./J.G./C.S.

LLEIDA | Milers de persones van visitar ahir els cementiris de la província de Lleida per seguir amb la tradició de la festivitat de Tots Sants. Els cementiris de totes les localitats es van omplir de gent que van portar flors i van recordar així les persones estimades. Temperatures més pròpies de la primavera que de l'1 de novembre, que van arribar als 25 graus a Aitona, els 24 a Seròs i Alcarràs o els 23 a Lleida, Mollerussa i Torres de Segre, van acompanyar els visitants.

A la capital de la Segarra van oferir, com a novetat a la demarcació, música clàssica en directe. Així, durant tot el dia, alumnes del Conservatori Municipal



Un racó del cementiri de la Seu d'Urgell.

de Grau Mitjà de Cervera van interpretar peces clàssiques en un escenari ubicat davant de la porta d'accés al cementiri.

Per la seua part, el de Lleida va ser el que va registrar un nombre més elevat de visitants, que hi van arribar a peu, en bus o amb cotxe. L'ajuntament va habilitar algunes zones properes com a pàrquing i la Guàrdia Urbana va controlar el trànsit als voltants del cementiri sen-

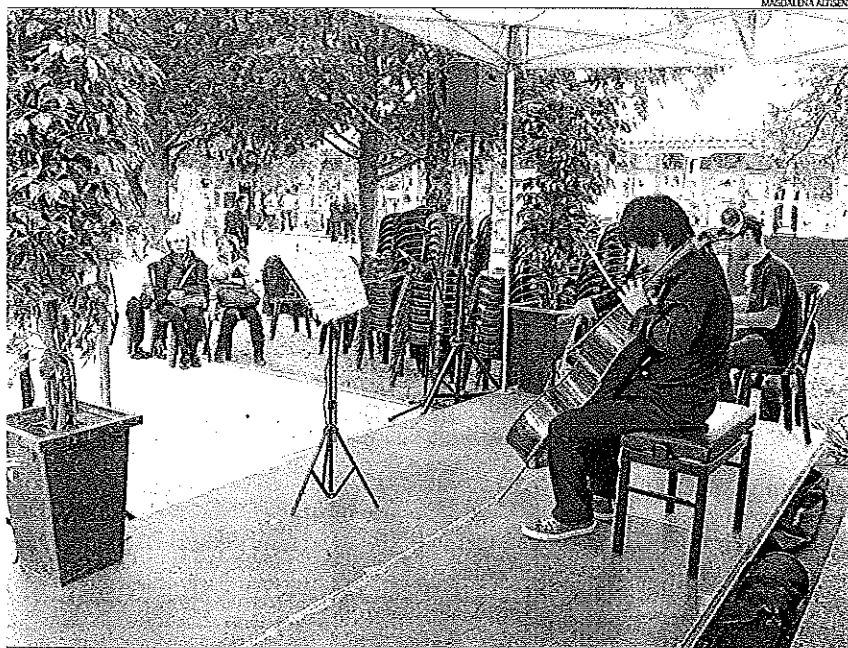
se que es registressin incidents rellevants. En alguns moments hi va haver algunes retencions als carrers que conduïen als pàrquings adaptats. Altres persones van decidir arribar al lloc en bus i van agafar la línia dels Magraners (L6). Malgrat que l'ajuntament va reforçar la línia amb autobusos que passaven cada 20 minuts, molts usuaris que el van agafar a les hores de més afluència (cap al migdia) es van queixar que faltaven més busos.

L'ajuntament de la Seu d'Urgell també va posar, un any més, a disposició dels veïns de la ciutat un autobús gratuït per arribar amb aquest transport fins al cementiri. L'objectiu d'aquesta iniciativa era facili-

QUEIXES

Els passatgers de la línia dels Magraners que anaven al cementiri van denunciar que hi havia pocs busos

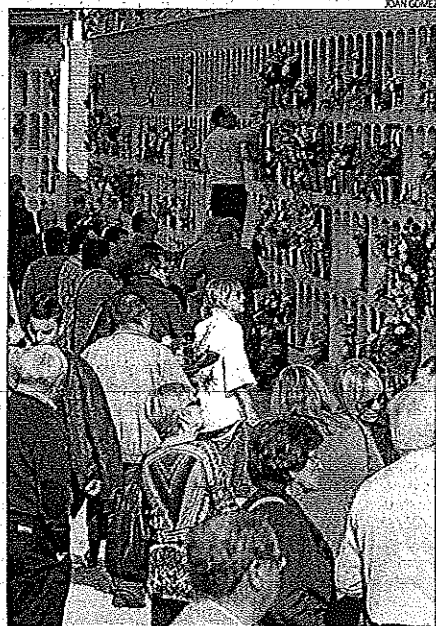
TRADICIONS TOTS SANTS



Alcums del Conservatori de Música de Cervera van actuar al cementiri de la capital de la Segarra.



Cent de gent del cementiri de Lleida ahir al migdia.



Alcums visitants al cementiri de Mollerussa.

EN PRIMERA PERSONA

Com commemora aquesta festa?



«Vindre al cementiri és una tradició i és un lloc on ens ajuntem persones de diverses races i classes socials.»

JORDI ANTÓ LLEDIA



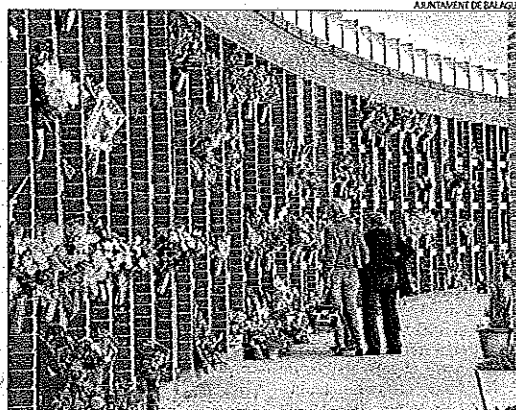
«Portem flors als nostres éssers estimats que ja no hi són, perquè és una forma de recordar-los i retre'ls un homenatge.»

MARIA OLIVER LLEDIA



«He vingut amb els meus fills perquè coneguin la tradició de Tots Sants de portar flors als familiars que han mort.»

EULÀLIA CANDEAS



El cementiri de Balaguer, ple de flors.



El cementiri de Tàrraga també es va omplir.

CERTAMEN

La Fira de Tots Sants d'Oliana potencia les parades d'artesanía

■ Oliana va celebrar ahir la Fira de Tots Sants que s'organitza des de temps immemorials en aquesta població de l'Alt Urgell. Milers de persones van passar pel certamen, que es va marcar com a objectiu potenciar les parades d'artesanía. La voluntat de l'ajuntament és divulgar els oficis antics, i els visitants van disfrutar amb la demostració de diferents treballs i les parades d'artesans locals, comarcal i una àmplia mostra d'artesanía alimentària amb més de 30 parades.

El programa va incloure una mostra de vehicles clàssics, un taller d'iniciació a les motos d'enduro a càrrec del Moto Club Segre, una exhibició de cavalls àrabs i una audició del conjunt instrumental de l'Escola de Música.



Els gegants d'Oliana van actuar a la tradicional fira.

tar el desplaçament a totes aquelles persones que no disposen de vehicle i als ciutadans amb mobilitat reduïda. A Mollerussa, el consistori va habilitar una zona de pàrquing per facilitar l'accés dels vehicles i la policia local va controlar el trànsit.

En un altre ordre de coses, Mémora, la companyia de serveis funeraris líder a Espanya, ha posat en marxa un servei per recopilar les dades que hagin deixat a Internet les persones mortes, de manera que els familiars puguin reunir els seus missatges, fotografies, comentaris i altres arxius. L'empresa també ofereix la possibilitat de decidir en vida sobre el futur de la pròpia empremta digital.

REGIÓ 7

1/11/2011

Puigcerdà obre les
seves instal·lacions tot
el dia i la Seu ofereix
un bus urbà gratuït

MIQUEL SPA | PUIGCERDÀ

■ Des de l'Ajuntament de Puigcerdà van explicar ahir que el dispositiu per afrontar la diada de Tots Sants es basa en una ampliació de l'horari del cementiri, que obrirà ininterrompudament entre les nou del matí i les set del vespre i un major control dels accessos. Per la seva banda, la Seu posa en marxa un servei de transport públic gratuït amb parades al barri de Santa Magdalena, a la plaça de les Moreres, al passeig Joan Brudieu, al carrer Comtat d'Urgell i a la plaça Mossèn Pere Pujol.

SEGURE (AGENDA)

2/11/2011

10.00

LA SEU D'URGELL. PASSADÍS DE L'OF. JOVE.

'Desmuntem mites?'

A l'espai Passadís de l'Oficina Jove s'exposa, fins al dia 18 de novembre, *Desmuntem mites?*, que proposa revisar els mites sobre l'amor romàntic i la violència masclista i que ofereix idees per transformar-los en relacions lliures.

SEGRE (AGENDA)

4/11/2011

AVUI RECOMANEM

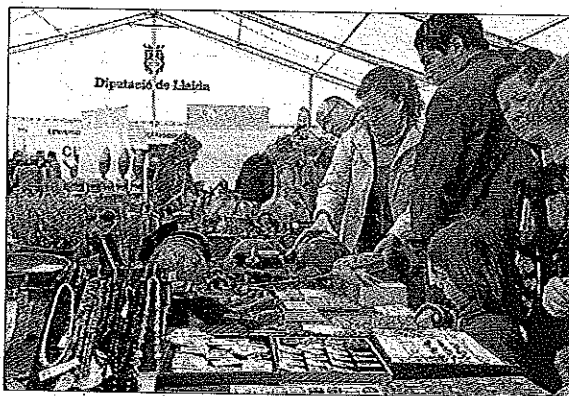
Mostra ramadera i gegants a la Fira de Tots Sants d'Oliana



10.00

OLIANA. ALT UR-
GELL. AL VOLTANT
DE L'AJUNTAMENT.

Com és tradicional, Oliana celebra la Fira de Tots Sants, que comença amb la quinzena edició de la Mostra Ramadera i una exposició de cotxes clàssics, dos activitats paral·leles al carrer dels Artesans, obert tot el dia. Al matí hi haurà motos d'enduro i exhibició de cavalls àrabs, i al migdia s'entregaran els 1.000 euros d'un premi instituit pel comerç local. També hi haurà una audició de l'escola de música i ballaran els gegants. A la tarda s'hi celebrarà un taller per a joves diables.



El col·leccionisme és un dels atractius de la fira.

LA VANGUARDIA

4/11/2011

Oliana celebra el tradicional Mercat de Tots Sants

OLIANA • Alrededor de 200 expositores participarán hoy en la Fira de Tots Sants de Oliana, muestra que arrancará a las diez de la mañana con la XV Mostra Ramadera y la apertura de la exposición de coches clásicos y del quinto Carrer dels Artesans. La Fira se inaugurará oficialmente a las doce del mediodía, media hora antes de que se inicie una exhibición de caballos árabes. Durante todo el día se podrán adquirir productos artesanales en la feria en la calle.

Localitzat un pou de gel del segle XVII al poble d'Arfa

L'ajuntament de Ribera d'Urgellet habilitarà l'espai perquè es pugui visitar

CYNTHIA SANS
Ribera d'Urgellet

L'ajuntament de Ribera d'Urgellet ha localitzat a Arfa un pou de gel construït al segle XVII. La descoberta va tenir lloc fa alguns mesos, just a la baixada del pont de la població, del segle XI, però no ho ha fet públic fins aconseguir la cessió per part dels propietaris, ja que està situat en una finca privada. El consistori iniciarà en breu els treballs de neteja de l'interior i l'exterior de la infraestructura per deixar-la com estava originalment, i així poder oferir visites guiades. També es treballa per declarar el pou bé cultural d'interès local.

Segons els primers estudis, la data estimada de construcció del



El pou, al costat del pont d'Arfa.

pou és l'any 1632, i va ser realitzat per ordre dels canonges de la catedral de la Seu. Al costat s'hi va fer una bassa. Aquests pous es van utilitzar durant segles per tal de conservar el gel i la neu al llarg de l'hivern, i a l'estiu s'emprava

per mantenir els aliments i com a mètode per fer baixar la febre. Els historiadors han destacat el bon estat de conservació del pou, que al segle passat també va servir de refugi durant la guerra.

L'alcalde de Ribera d'Urgellet, Antoni Capdevila, va agrair la "bona predisposició" dels propietaris de la finca, que van cedir la infraestructura de manera voluntària, i va destacar que es tracta "del pou millor documentat de l'Alt Urgell". Un cop executades les reformes es podrà visitar i l'ajuntament instal·larà informació per donar a conèixer el seu funcionament. L'objectiu és que tot estigui enllestit de cara a la primavera. L'Alt Urgell compta amb una altre pou de gel, el que es troba a Oliana.

SEGNE

1/11/2011

PATRIMONI TROBALLE

Descobreixen un pou de gel del segle XVII al nucli d'Arfa

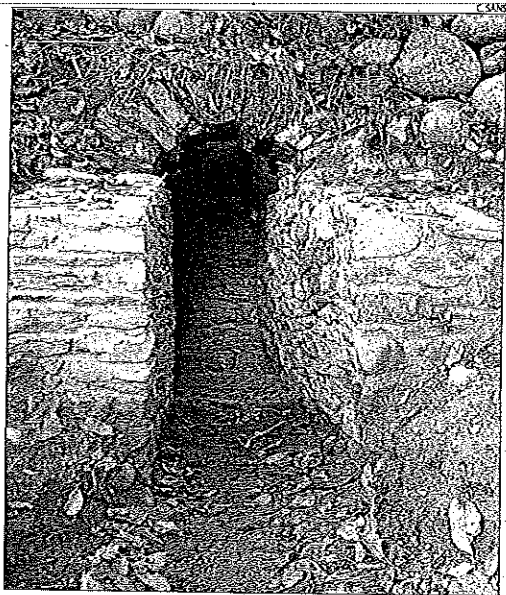
El consistori iniciarà els treballs de neteja per obrir-lo al públic el 2012

C. SANS

RIBERA D'URGELLET | L'ajuntament de Ribera d'Urgellet ha localitzat un pou de gel al nucli d'Arfa, construït al segle XVII. L'ajuntament el va trobar fa alguns mesos just a la baixada del pont de la població (que data del segle XI), però no ha estat fins ara que ho ha fet públic a l'haver-ne aconseguit la cessió per part dels propietaris, ja que està situat en una finca privada. El consistori iniciarà aviat els treballs de neteja, tant de l'interior com de l'exterior de la infraestructura, per deixar-lo tal com estava originàriament i oferir-hi visites guiades. Se-

gons els primers estudis d'un equip d'arqueòlegs, historiadors i arquitectes, la data estimada de construcció del pou és el 1632 a instàncies dels canonges de la Catedral de la Seu.

Al costat de la infraestructura també s'hi va fer una bassa que servia per proveir el pou. El gel que sobrava i que no era utilitzat per la comunitat clerical el comercialitzaven en botigues de la Seu. Els historiadors han destacat el seu bon estat de conservació. Durant el segle passat també va ser utilitzat com a lloc de refugi durant la Guerra Civil.



L'entrada al pou de gel trobat al nucli d'Arfa.

L'alcalde, Antoni Capdevila, va explicar que l'ajuntament treballa perquè sigui declarat bé cultural d'interès local i va agrair la "bona predisposició" dels propietaris per

cedir la finca. És el pou més ben documentat de l'Alt Urgell i el segon de la comarca després del d'Oliana. L'objectiu és que pugui obrir-se a la primavera.

SEGNE

1/11/2011

FAUNA

Batudes de senglars per evitar-ne la proliferació a la comarca

PERAMOLA | La Societat de Caçadors de Peramola ha iniciat batudes de senglars per frenar l'increment desmesurat d'aquests animals i les destrosses que provoquen als camps de cultiu.

Els agricultors del municipi han sol·licitat l'ajuda dels caçadors per evitar més danys. Un grup de 20 caçadors van participar en la primera batuda i en un sol dia en van matar

19 exemplars. El cap de colla, Joan Codina, va explicar que les batudes es portaran a terme tots els caps de setmana als voltants de Peramola.

Per la seua part, l'alcalde d'Oliana, Miquel Sala, també denuncia els accidents de trànsit que provoquen aquests animals quan baixen de la muntanya i es disposen a creuar la carretera a la recerca de menjar.



Els caçadors amb les peces capturades aquest cap de setmana a Peramola.

DIARI D'ANDORRA

1/11/2011

ALT URGELL | QUEIXES DELS PAGESOS DE LA ZONA

Caçadors de Peramola fan batudes de porcs senglars

C. S.
Oliana

La Societat de Caçadors de Peramola va començar una sèrie de batudes de porcs senglars per controlar la població d'aquests animals a causa de les destrosses

que provoquen als camps de conreu. Els pagesos del municipi van demanar l'ajuda dels caçadors, i un grup de vint persones van participar en la primera jornada. En només un dia van matar dinou exemplars. El cap de colla, Joan Codina, va explicar que les

batudes es faran tots els caps de setmana pels voltants de Peramola. Des d'Oliana, l'alcalde, Miquel Sala, també es va queixar pels accidents de trànsit que provoquen aquests animals quan baixen de la muntanya i creuen la carretera a la recerca de menjar. La Societat de Caçadors d'Oliana compta amb una desena d'expedients pendents de reclamacions per accidents a la C-14 entre aquesta localitat i Ponts.

Hotelers i cases de turisme rural han tancat el primer pont després de l'estiu amb satisfacció per haver registrat ocupacions del 75 % al Pirineu. Per a la Federació d'Hostaleria, això suposa un 25 % més que l'any passat, quan la festivitat de Tots Sants va caure en dilluns. A més, la crisi ha omplert segones residències al Pirineu.

TURISME BALANÇ DEL PONT DE TOTS SANTS

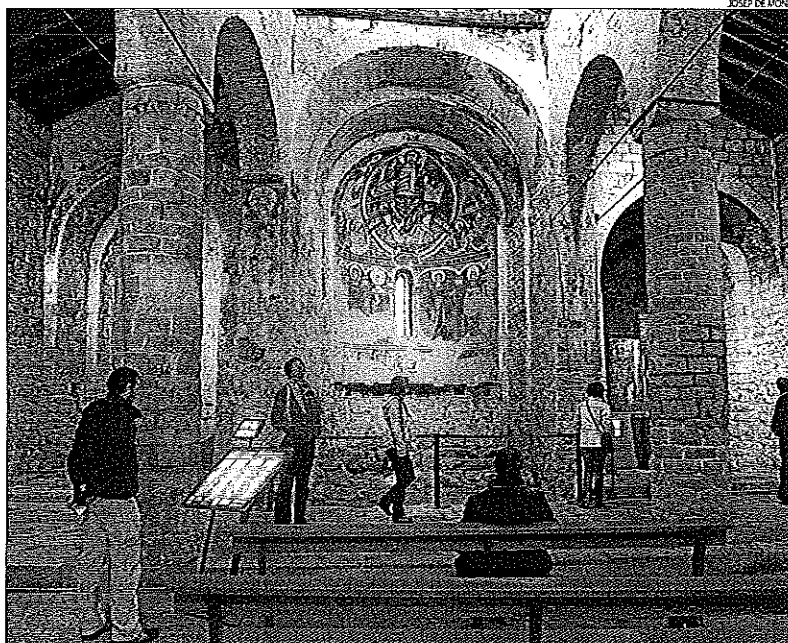
Creix un 25% l'ocupació en hotels i la crisi omple les segones residències

El pont de Tots Sants tanca amb els establiments i cases de pagès al 75 %

H. C. / R. R.

LLEIDA | El sector turístic de Lleida va tancar ahir el primer pont després de l'estiu (la Diada va caure en dilluns; el Pilar, en dimecres, i la Mercè, dia festiu a Barcelona, dissabte) amb una ocupació del 70 al 75 % al Pirineu i les zones turístiques, si bé només han obert un 60 % dels hotels. Establiments i cases de turisme rural de les comarques de muntanya han estat pràcticament plens els dies centrals del pont, de quatre jornades entre dissabte i ahir, i el sector calcula que l'ocupació ha estat un 25 % més alta que la de l'any passat (quan el dia festiu va caure en dilluns). El president de la Federació d'Hostaleria, Juan Antonio Serrano, va explicar ahir també que el bon temps ha contribuït a omplir els establiments. "A Aran, l'Alta Ribagorça i la Cerdanya s'ha registrat un 75 % d'ocupació", va assenyalar, mentre que les comarques amb menys afluència han sigut el Solsonès i l'Alt Urgell. El director del Patronat de Turisme de la Diputació, Jordi Blanch, va assenyalar, al seu torn, que "la demanda és tan diversa com l'oferta" i que, mentre establiments com el Parador de Vielha han estat al 100 %, els hotels a Lleida ciutat han rondat entre el 45 i 50 % d'afluència. En comarques com la Segarra hi ha hagut una ocupació del 30 al 40 %, va afegir Blanch.

Per la seua part, el turisme rural es va mostrar satisfet pel volum de turistes durant el pont, que hi va deixar una ocupació similar, del 70 al 75 %, encara que, en aquest cas, "a tota la demarcació", va assenyalar el portaveu del sector, Josep Lluís Farrero. Va afegir que el pont de Tots Sants ara és més turístic que fa uns anys, quan predominava la reunió amb les famílies. A més, la crisi ha omplert les segones residències del Pirineu, on han tornat els seus propietaris aquest pont, molts dels quals aprofitaven abans un pont llarg "per fer escapades a Londres o a Marràqueix", assenyala Serrano. El portaveu dels hotelers de les valls d'Aneu, Carles Cortina, va coincidir en aquesta opinió després d'observar el ple en segones residències d'Estèrri o de València d'Aneu. Tot i això, el consum entre aquests clients és menor que el dels turistes d'hotel.



Visitants, ahir, al romànic de l'Alta Ribagorça, on els establiments s'han omplert.

Cues a Oliana de fins a 2 quilòmetres al migdia

■ El final del pont festiu es va traduir ahir en retencions de trànsit que van arribar ahir als dos quilòmetres a Oliana en direcció a Lleida, entre les 12.00 del migdia i les 13.30. Les cues per l'operació tornada de vehicles procedents d'Andorra i França es van veure agreujades pel trànsit de visitants a la Fira de Tots Sants d'Oliana. En el conjunt de Catalunya, hi va haver retencions a l'autovia A-2 entre Esparreguera i Igualada, a la C-16 a Cers i la C-17 a Ripoll. Un accident a l'AP-2 a Barberà de la Conca va ocasionar la mort d'una nena de 9 anys, mentre que una col·lisió entre dos vehicles cap a les 19.30 hores, amb almenys un ferit de gravetat, va tallar la N-II a Blure (Girona).

MICOLOGIA

Els primers bolets, per a boletaires experts

La pluja de les últimes setmanes afavoreix l'aparició d'algunes varietats, si bé sovint només estan a l'abast de buscadors que coneixen bé el terreny.

LLEIDA | Les pluges de les últimes setmanes i les temperatures suaus han afavorit la proliferació d'alguns bolets al Pirineu, després d'un inici de temporada en què la sequera de l'estiu va fer gairebé impossible trobar rovellons i altres varietats pròpies del mes d'octubre. Així ho testimonien alguns boletaires consultats per aquest diari. No obstant, destaquen que aquests primers moixernons, fredolies i camagros de l'any resulten escassos i que sovint només estan a l'abast dels buscadors més veterans, que coneixen bé el terreny i els llocs on trobar-ne.

Les últimes setmanes de la temporada de bolets estan a la mercè de l'evolució de les temperatures en els pròxims dies. Un descens dels termò-



Un boletaire de Lleida mostra una caixa de camagros.

metres i les primeres gelades hivernals podrien acabar amb els escassos bolets que han aparegut a les comarques del Pirineu i de la Catalunya cen-

tral amb les pluges del mes d'octubre.

D'altra banda, diferents municipis pirinencs han celebrat jornades gastronòmiques i fi-

res dedicades a aquest producte en una temporada que els boletaires no dubten de qualificar de "calamitos". "En la meua vida havia vist una escassetat com aquesta", va assegurar un buscador consultat per aquest diari, que ahir s'afanyava a preparar per a conservar les quatre caixes de camagros i altres bolets que havia plegat aquesta setmana al Pirineu lleidatà, en una zona que va preferir no revelar. "Si digués quina és, una munió de gent hi aniria i deixaria el bosc fet un fàstic", va argumentar.

La imatge de boletaires afeccionats amb les cistelles buides al final de la jornada ha estat freqüent al llarg d'aquesta tardor a les comarques lleidatanes.

CRISI ECONOMIA

L'economia espanyola s'estanca llastrada per la construcció i la menor despesa pública

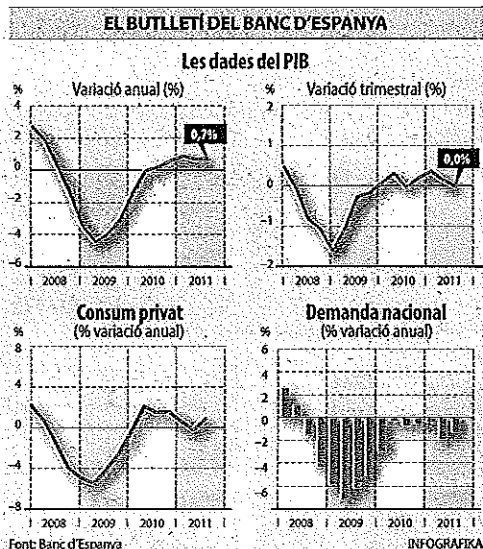
L'OIT adverteix que la desocupació a Espanya encara no ha tocat fons || La borsa tanca amb pèrdues pròximes al 3 per cent i tornen a pujar les primes de risc espanyola i italiana

EFE | MADRID | L'economia espanyola es va estancar en el tercer trimestre al no registrar cap creixement entre el juliol i el setembre (0,0 per cent), fet que suposa dos dècimes menys que el trimestre anterior, mentre que la taxa de creixement interanual es va mantindre en el 0,7%, segons l'últim butlletí econòmic del Banc d'Espanya.

El Banc d'Espanya atribueix l'estancament a una caiguda més intensa de la demanda estatal, que va retrocedir el 0,7%, llastrada per la contracció de la inversió en construcció i per l'intens descens de la despesa pública. El consum de les llars va continuar mostrant "certa atonia", ja que només va avançar una dècima entre el juliol i el setembre. Al contrari, el sector exterior va aportar vuit dècimes al creixement trimestral, dos dècimes més que en el període abril-juny, per l'empenta de les exportacions de béns i de turisme.

L'ocupació va disminuir més que en el període anterior, un 1,8% en termes interanuals, raó per la qual el creixement de l'índex de productivitat aparent del treball va continuar sent alt, a l'entorn del 2,5%. Els increments salarials es van mantindre continguts, de manera que els costos laborals van continuar calent en taxa anual. La pèrdua de poder adquisitiu i la desfavorable evolució del mercat de treball són els factors que expliquen la debilitat de la despesa de les llars, a les quals se sumen la falta de crèdit i la pèrdua de valor de la riquesa.

Tot i això, el supervisor destaca que en comparació amb l'any anterior el consum privat es recupera significativament,



IBEX 35	4574,70	51,30
LATIBEX BRAS	12117,50	245,50
IBEX TOP DIV	2224,00	-26,50
FTSE46 IBEX	8306,10	-106,50
IBEX 35 DIV	17976,90	-244,30
IBEX 35 INV	5373,00	71,30
IBEX 35 IMP	471,90	0,00
INTERNACIONALES		
DON JONES IN	12231,11	2,56
DAX	6283,97	2,22
CAC 40 PARIS	3288,05	3,2
FTSE 100 LON	5642,95	2,8
FTSE ITALIA	1703,95	2,8
EUROTOP 100	2400,00	2,8
NASDAQ COMPO	2400,00	2,8
NIKKEI	2400,00	2,8
HANG SENG	2400,00	2,8
IPC	36708,6	2,8
IGOVES	54601,0	2,8
IGPA	19262,2	2,8
IND. I	2400,00	2,8

Les borses de tot el món van viure una sessió en roig.

després de la caiguda fa un any per la pujada de l'IVA al juliol.

Mentrestant, la prima de risc espanyola va pujar quatre punts i va tancar la sessió en 348, mentre que la dels bons italians va arribar als 410,7 punts. La borsa espanyola va tancar amb una caiguda del 2,92%, perdent els 9.000 punts, al situar-se en els 8.954,9 enters llastrada per la banca i la crisi de deute, malgrat els acords tancats la setmana passada a Europa. Les principals borses europees van baixar més d'un 3% de mitjana.

DÈFICIT

El Banc d'Espanya alerta del risc que el dèficit superi la barrera del 6% aquest any 2011

L'aturada en el creixement de les principals economies del món podria afectar encara més la situació de l'atur a Espanya, segons l'informe anual presentat ahir per l'Organització Internacional del Treball (OIT). "Les dades per a Espanya confirmen aquesta tendència, ja que el nombre d'aturats es va incrementar en un 3% en el tercer trimestre del 2011", va assenyalar l'OIT. Va demanar un "pla de xoc" per millorar les perspectives d'ocupació dels joves espanyols, que pateixen un 45% de taxa d'atur, així com "alinejar" el creixement dels salaris amb el creixement de la productivitat per fomentar la competitivitat a Espanya. A més, preveu que fins al 2016 no es recuperaran els nivells d'ocupació de les economies avançades anteriors a la crisi.

Grècia convocarà un referèndum sobre el segon rescat de la UE

■ El Govern grec celebrarà un referèndum sobre el nou paquet d'ajuda de la UE perquè els ciutadans puguin pronunciar-se sobre si volen acceptar-lo o no, segons va anunciar el primer ministre hel·lè, Iorgos Papandreou, que també va informar que se sotmetrà a una moció de confiança. "Confiem en els ciutadans, creiem en el seu criteri, creiem en la seua decisió", va assegurar Papandreou.

El primer ministre va assenyalar que el referèndum sobre l'acord tancat per a un nou paquet d'ajuda a Grècia de 130.000 milions d'euros, que inclou un quitament del deute hel·lè del 50% amb l'objectiu de reduir el seu deute fins a un nivell sostenible, està previst que se celebri en unes poques setmanes, quan l'acord estigui finalitzat. Segons una enquesta publicada aquest dissabte, prop del 60% dels grecs consideren negatiu o probablement negatiu l'acord tancat la setmana passada pels líders europeus.

Una firma dels EUA, en fallida per la crisi europea

■ La firma d'inversió MF Global va iniciar ahir els tràmits per acollir-se al capítol 11 de la llei de fallides dels Estats Units al Tribunal Federal de Nova York, després de resultar durament afectada per la crisi de deute de la zona euro.

Per la seua part, el president del Banc Central Europeu (BCE), Jean-Claude Trichet, va acabar ahir el seu mandat de vuit anys en un moment en què Europa necessita enfortir les seues estructures polítiques i intensificar la convergència econòmica.

ECONOMIA MUNDIAL

L'OCDE no exclou una altra recessió a la zona euro

Merkel, Sarkozy i Obama es trobaran a Canes abans de la cimera del G20

PARIS | L'alentiment econòmic global es traduirà l'any que ve sobretot en un estancament de la zona euro, segons l'OCDE, a la qual urgeix a aplicar sense dilació els acords de la setmana passada perquè no exclou una recessió en cas d'un nou deteriorament de les condicions financeres. En vigílies de la cimera del

G20 de Canes dijous i divendres, l'Organització per a la Cooperació i el Desenvolupament Econòmic va presentar ahir el panorama per als països que acudirán a aquesta cita, i en especial el d'un "creixement mediocre" a la zona euro i EUA, en paraules del seu secretari general, Ángel Gurría. Als EUA, aquest

creixement serà de l'1,7% i de l'1,8% el 2012, abans d'una veritable recuperació el 2013 amb el 2,5%. La gran preocupació, en qualsevol cas, és la zona euro, el PIB de la qual augmentarà un 1,7% aquest any, però només un 0,3% el 2012, molt per sota del ritme del 2% que la OCDE calculava per a aquests dos

exercicis al maig. El 2013, amb un 1,5% no s'arribaria ni tan sols al nivell del 2011.

El president dels EUA, Barack Obama, mantindrà trobades bilaterals amb el president de França, Nicolas Sarkozy, i la cancellera alemanya, Angela Merkel, a Canes abans de la cimera del G20.

GUIA

www.segre.com/guia

40 Patrimoni. El Cogul perd una subvenció per al centre d'art rupestre.

41 Música. Roger Mas estrena un projecte conjuntament amb la Cobla Sant Jordi.



SOCIETAT POBLACIÓ

Ja som 7.000 milions

L'ONU designa simbòlicament la nena filipina Danica Camacho com l'habitant de la Terra amb què s'arriba a aquesta xifra || El repte del planeta és repartir els recursos, segons un geògraf de la UdL

LES CLAUS

893

MILIONS DE MÉS DE 60 ANYS

Al món hi viuen 893 milions de persones de més de 60 anys. Aquest segle arribaran a 2.400, segons l'informe Estat de la població mundial.

43%

MENORS DE 25 ANYS

És el percentatge de persones de la població mundial de menys de 25 anys, que, en alguns països, arriba al 60%, segons l'estudi de la ONU.

13

ANYS

Són els que calcula l'ONU en l'informe que es tardarà a sumar 1.000 milions més d'habitants a la població mundial.

2.000

VEÏNS

És la quantitat de persones que es calcula que podrà la demarcació de Lleida en els pròxims deu anys, segons dades de l'INE.

REDA DE CASTRO/POOLARF



Un símbol. El naixement de Danica, que va pesar 2,5 kg, es va celebrar amb alegria en un hospital públic de Manila pte de periodistes. La seua cara es va convertir ahir en el símbol de l'habitant 7.000 milions, però és difícil saber si ho és. Fins i tot el ministre de Sanitat va dir que no estava confirmat.

HABITANTS DE LES CAPITALS DE LLEIDA AL GENER DEL 2010

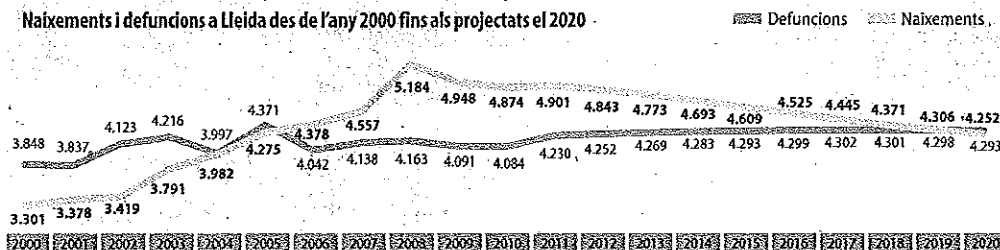
POBLACIÓ	ELS DOS SEXES	POBLACIÓ	ELS DOS SEXES
Balaguer	16.766	Les Borges Blanques	6.049
Cervera	9.361	Solsona	9.219
Lleida	137.387	Sort	2.387
Mollerussa	14.733	Tàrraga	17.189
El Pont de Suert	2.506	Tremp	6.368
La Seu d'Urgell	13.060	Vielha e Mijaran	5.636

PROJECCIÓ PER A LA PRÒXIMA DÈCADA A LLEIDA

ANY	ESTIMACIÓ DE POBLACIÓ	ANY	ESTIMACIÓ DE POBLACIÓ
2011	431.788	2017	431.185
2012	431.823	2018	430.923
2013	431.802	2019	430.633
2014	431.725	2020	430.328
2015	431.593	2021	430.015
2016	431.411		

El 2021 hi haurà 87.403 persones de més de 65 anys i més morts que naixements.

Naixements i defuncions a Lleida des de l'any 2000 fins als projectats el 2020



R. BANYERES

LLEIDA | La Terra ja té 7.000 milions d'habitants. El secretari general de l'ONU, Ban Ki-moon, va donar ahir la benvinguda al nou-nat i va instar a treballar perquè el seu futur sigui millor que "l'actual món de terribles contradiccions". Això sí, va evitar referir-se a la seua identitat. Les autoritats de Manila van adjudicar el títol a Danica Camacho, una nena que va néixer dos minuts abans de la mitjanit de diumenge a Filipines—els seus pares van rebre felicitacions per part de funcionaris de l'ONU. La nena rebra una beca d'estudis per tota la vida. No obstant, les autoritats de la ciutat russa de Kaliningrad (elegida pel Fons de Nacions Unides per a la Població per a l'arribada simbòlica de l'habitant 7.000 milions), asseguren que Piotr és la persona 7.000 milions. I hi ha altres casos, un dels quals és a l'Índia. En realitat, es tracta d'un símbol.

"És impossible" saber quantes persones habiten el planeta. Així ho afirma el professor de geografia de la població i demografia de la UdL, Joan Ganau. Segons la seua opinió, el repte a què s'enfronta la societat no és la quantitat d'habitants, ni si som pocs o massa, sinó "la pressió pel repartiment dels recursos", assenyala. Té clar que "ara estan mal distribuïts" perquè el món occidental "en gasta la majoria". "Si tota la població els consumís al mateix ritme que nosaltres, necessitaríem 3 o 4 Terres." El repte està, segons la seua opinió, a "arribar a un cert equilibri en el creixement", tot i que és conscient que es tracta gairebé d'una utopia. En només 12 anys, la Terra ha passat de 6.000 a 7.000 milions d'habitants, el creixement demogràfic més vertiginós de la història, tot i que, en termes globals, el ritme de creixement descendeix: la taxa de fecunditat mundial ha disminuït un 50% en 60 anys. S'ha passat dels cinc nens per dona el 1950 a 2,5 el 2010, tot i que les diferències per països són abismals. Cada any neixen uns 80 milions de persones i la població cada vegada és més longeva, amb una esperança de vida mitjana de 70 anys. Tot i que, evidentment, hi ha excepcions: l'home més ancià d'Europa i el tercer del món, el belga Jan Gossensaerts, va complir 111 anys dissabte passat.